

## II

(Information)

**INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES  
AND AGENCIES**

**EUROPEAN COMMISSION**

**Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 of the TFEU**

**Cases where the Commission raises no objections**

(Text with EEA relevance)

(2013/C 176/01)

Date of adoption of the decision	17.10.2012	
Reference number of State Aid	SA.34501 (12/N)	
Member State	Germany	
Region	Dahme-Spreewald	Article 107(3)(c)
Title (and/or name of the beneficiary)	Ausbau des Binnenhafens Königs Wusterhausen/Wildau	
Legal basis	Landeshaushaltssordnung (LHO) mit den dazugehörigen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. April 1999	
Type of measure	Ad hoc aid	Lutra GmbH
Objective	Regional development, Environmental protection	
Form of aid	Direct grant	
Budget	Overall budget: EUR 2,63 million	
Intensity	75 %	
Duration (period)	Until 31.10.2013	
Economic sectors	Inland freight water transport	
Name and address of the granting authority	InvestitionsBank des Landes Brandenburg (ILB) Steinstraße 104-106 14480 Potsdam DEUTSCHLAND	
Other information	—	

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Date of adoption of the decision	27.9.2012	
Reference number of State Aid	SA.35276 (12/N)	
Member State	Germany	
Region	Brandenburg	Article 107(3)(a)
Title (and/or name of the beneficiary)	Föderrichtlinie des Ministeriums für Wirtschaft zur Gewährung von Zuwendungen zur Konsolidierung und Standortsicherung für kleine und mittlere Unternehmen im Land Brandenburg (Konsolidierungs- und Standortsicherungsprogramm)	
Legal basis	Haushaltordnung des Landes Brandenburg (Landeshaushaltordnung — LHO) mit den dazugehörigen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO)	
Type of measure	Scheme	—
Objective	Rescuing firms in difficulty, Restructuring firms in difficulty	
Form of aid	Soft loan	
Budget	Overall budget: EUR 2 million Annual budget: EUR 1,50 million	
Intensity	100 %	
Duration (period)	10.10.2012-31.12.2013	
Economic sectors	All economic sectors eligible to receive aid	
Name and address of the granting authority	InvestitionsBank des Landes Brandenburg Steinstraße 104-106 14480 Potsdam DEUTSCHLAND	
Other information	—	

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Date of adoption of the decision	6.5.2013	
Reference number of State Aid	SA.36207 (13/N)	
Member State	Belgium	
Region	Reg. Bruxelles-Cap./Brussels Hfdst. Gew.	—
Title (and/or name of the beneficiary)	<p>Régime de soutien au transport intermodal par voie d'eau dans la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Steun aan het intermodaal vervoer per binnenvaart binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</p>	
Legal basis	<p>Contrat de Gestion entre la Région de Bruxelles-Capitale et le Port de Bruxelles 2013-2017</p> <p>Beheerscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Haven van Brussel 2013-2017</p> <p>Budget/Begroting 2013 Port de Bruxelles</p>	
Type of measure	Scheme	—
Objective	Sectoral development, Environmental protection	
Form of aid	Direct grant	
Budget	<p>Overall budget: EUR 1,53 million</p> <p>Annual budget: EUR 0,51 million</p>	
Intensity	50 %	
Duration (period)	22.4.2013-31.12.2015	
Economic sectors	Inland freight water transport	
Name and address of the granting authority	<p>Port de Bruxelles/Haven van Brussel Redersplein 6 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË</p>	
Other information	—	

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Date of adoption of the decision	6.5.2013	
Reference number of State Aid	SA.36406 (13/N)	
Member State	Spain	
Region	Pais Vasco	—
Title (and/or name of the beneficiary)	Promoción del euskera en los medios de comunicación — Prórroga	
Legal basis	Orden de la Consejera de Cultura, por la que se regula la concesión de subvenciones destinadas a la consolidación, desarrollo y normalización de los medios de comunicación en euskera (convocatoria Hedabideak 2012)	
Type of measure	Scheme	Print media TV and radio broadcasters
Objective	Culture	
Form of aid	Direct grant	
Budget	Overall budget: EUR 19 500 000 million Annual budget: EUR 4 875 000 million	
Intensity	65 %	
Duration (period)	Until 31.12.2016	
Economic sectors	Information and communication	
Name and address of the granting authority	Blanca Urgell Donostia Kalea, 1 Vitoria-Gasteiz ESPAÑA	
Other information	—	

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Date of adoption of the decision	6.5.2013	
Reference number of State Aid	SA.36408 (13/N)	
Member State	Spain	
Region	Pais Vasco	—
Title (and/or name of the beneficiary)	Promoción del euskera en las tecnologías de la información y la comunicación — Prórroga	
Legal basis	Orden de la Consejera de Cultura por la que se regula la concesión de subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en el ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación en el año 2012 (Convocatoria IKT)	
Type of measure	Scheme	—
Objective	Culture	
Form of aid	Direct grant	
Budget	Overall budget: EUR 3 230 000 million Annual budget: EUR 807 500 million	
Intensity	60 %	
Duration (period)	Until 31.12.2016	
Economic sectors	Information and communication	
Name and address of the granting authority	Blanca Urgell Donostia-San Sebastian, 1 Vitoria-Gasteiz ESPAÑA	
Other information	—	

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>